



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 48/24 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date

21 MAR 2024

Obowiązuje od / Effective from

18 APR 2024

Obowiązuje do / Effective to

19 MAR 2025

LOTY SZKOLNE I TRENINGOWE UAV WOJSK OBRONY TERYTORIALNEJ

1. TERMINY

18 APR 2024 – 19 MAR 2025

Łączny czas aktywności każdej ze stref nie przekroczy 90 dni.

2. CZAS (UTC)

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

3. STREFY CZASOWO REZERWOWANE

Strefy rezerwowane na potrzeby zabezpieczenia szkolnych i treningowych lotów UAV. Przestrzeń niesklasyfikowana.

3.1 STREFY W REJONIE MIEJSCOWOŚCI KIELCE 10. ŚWIĘTOKRZYSKA BRYGADA OBRONY TERYTORIALNEJ

EPTR329

Granice poziome:

- 50 31 13 N 021 36 29 E
- 50 40 27 N 021 49 34 E
- 50 48 10 N 021 42 28 E
- 50 37 44 N 021 23 38 E
- 50 31 13 N 021 36 29 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 3500 ft AMSL

EPTR330

Granice poziome:

- 50 37 44 N 021 23 38 E
- 50 48 10 N 021 42 28 E
- 50 53 40 N 021 37 26 E
- 50 45 00 N 021 12 09 E
- 50 37 44 N 021 23 38 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 3500 ft AMSL

EPTR331

Granice poziome:

- 51 03 28 N 020 48 33 E
- 51 08 01 N 020 50 32 E
- 51 13 07 N 020 35 48 E
- 51 13 58 N 020 26 33 E
- 51 07 34 N 020 17 56 E
- 51 03 28 N 020 48 33 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

UAV TRAINING FLIGHTS OF TERRITORIAL DEFENCE FORCE

DATES

18 APR 2024 – 19 MAR 2025

Total activity time of each of the areas will not exceed 90 days.

TIME (UTC)

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

TEMPORARY RESERVED AREAS

Areas reserved for safeguarding the UAV training flights. Unclassified airspace.

AREAS IN THE VICINITY OF KIELCE REGION 10th ŚWIĘTOKRZYSKA TERRITORIAL DEFENCE BRIGADE

EPTR329

Lateral limits:

- 50 31 13 N 021 36 29 E
- 50 40 27 N 021 49 34 E
- 50 48 10 N 021 42 28 E
- 50 37 44 N 021 23 38 E
- 50 31 13 N 021 36 29 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 3500 ft AMSL

EPTR330

Lateral limits:

- 50 37 44 N 021 23 38 E
- 50 48 10 N 021 42 28 E
- 50 53 40 N 021 37 26 E
- 50 45 00 N 021 12 09 E
- 50 37 44 N 021 23 38 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 3500 ft AMSL

EPTR331

Lateral limits:

- 51 03 28 N 020 48 33 E
- 51 08 01 N 020 50 32 E
- 51 13 07 N 020 35 48 E
- 51 13 58 N 020 26 33 E
- 51 07 34 N 020 17 56 E
- 51 03 28 N 020 48 33 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Górna granica: 3000 ft AMSL

EPTR332

Granice poziome:

1. 50 29 47 N 020 42 12 E
2. 50 32 30 N 020 45 57 E
3. 50 38 13 N 020 52 54 E
4. 50 41 50 N 020 38 03 E
5. 50 39 31 N 020 21 22 E
1. 50 29 47 N 020 42 12 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 3000 ft AMSL

Organizator:

Dowódca JW 5725
Tel.: +48-887-203-255

3.2 **STREFA W REJONIE MIEJSCOWOŚCI KABORNO
4. WARMIŃSKO – MAZURSKA BRYGADA OBRONY TERYTORIALNEJ**

EPTR319

Koło o promieniu 5 km i środku w punkcie:
53 42 48 N 020 36 31 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 4500 ft AMSL

Organizator:

Dowódca 4. Warmińsko – Mazurskiej Brygady Obrony Terytorialnej
Tel.: +48-664-735-855, +48-261-323-587

3.3 **STREFY W REJONIE WROCŁAWIA
16. DOLNOŚLĄSKA BRYGADA OBRONY TERYTORIALNEJ**

EPTR337

Granice poziome:

1. 51 35 50 N 016 47 54 E
2. 51 36 40 N 017 06 29 E
3. 51 28 28 N 017 05 48 E
4. 51 28 17 N 016 47 02 E
1. 51 35 50 N 016 47 54 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 5500 ft AMSL

EPTR338

Granice poziome:

1. 51 28 17 N 016 47 02 E
2. 51 28 28 N 017 05 48 E
3. 51 21 18 N 017 05 12 E
4. 51 20 28 N 016 46 33 E
1. 51 28 17 N 016 47 02 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 5500 ft AMSL

Organizator:

Dowódca 16. Dolnośląskiej Brygady Obrony Terytorialnej
Tel.: +48-517-191-510, +48-261-654-770

3.4 **8. KUJAWSKO – POMORSKA BRYGADA OBRONY TERYTORIALNEJ**

EPTR342

Granice poziome:

1. 53 20 23 N 017 52 03 E
2. 53 20 21 N 018 11 42 E
3. 53 35 58 N 018 08 28 E
4. 53 38 50 N 018 06 16 E

Upper limit: 3000 ft AMSL

EPTR332

Lateral limits:

1. 50 29 47 N 020 42 12 E
2. 50 32 30 N 020 45 57 E
3. 50 38 13 N 020 52 54 E
4. 50 41 50 N 020 38 03 E
5. 50 39 31 N 020 21 22 E
1. 50 29 47 N 020 42 12 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 3000 ft AMSL

Organiser:

Commander of 5725 Military Unit
Phone: +48-887-203-255

**AREA IN THE VICINITY OF KABORNO REGION
4th WARMIŃSKO – MAZURSKA TERRITORIAL DEFENCE BRIGADE**

EPTR319

Circle of 5 km radius centred at point:
53 42 48 N 020 36 31 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 4500 ft AMSL

Organiser:

Commander of 4th Warmińsko – Mazurska Territorial Defence Brigade
Phone: +48-664-735-855, +48-261-323-587

**AREAS IN THE VICINITY OF WROCŁAW
16th DOLNOŚLĄSKA TERRITORIAL DEFENCE BRIGADE**

EPTR337

Lateral limits:

1. 51 35 50 N 016 47 54 E
2. 51 36 40 N 017 06 29 E
3. 51 28 28 N 017 05 48 E
4. 51 28 17 N 016 47 02 E
1. 51 35 50 N 016 47 54 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 5500 ft AMSL

EPTR338

Lateral limits:

1. 51 28 17 N 016 47 02 E
2. 51 28 28 N 017 05 48 E
3. 51 21 18 N 017 05 12 E
4. 51 20 28 N 016 46 33 E
1. 51 28 17 N 016 47 02 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 5500 ft AMSL

Organiser:

Commander of 16th Dolnośląska Territorial Defence Brigade
Phone: +48-517-191-510, +48-261-654-770

8th KUJAWSKO – POMORSKA TERRITORIAL DEFENCE BRIGADE

EPTR342

Lateral limits:

1. 53 20 23 N 017 52 03 E
2. 53 20 21 N 018 11 42 E
3. 53 35 58 N 018 08 28 E
4. 53 38 50 N 018 06 16 E

- 5. 53 40 16 N 017 45 14 E
- 6. 53 34 48 N 017 42 43 E
- 7. 53 23 23 N 017 56 01 E
- 1. 53 20 23 N 017 52 03 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 3500 ft AMSL

Organizator:

Dowódca 8. Kujawsko-Pomorskiej Brygady Obrony Terytorialnej
Tel.: +48-723-444-632

3.5 **STREFA W REJONIE BIAŁEGOSTOKU**
1. PODLASKA BRYGADA OBRONY TERYTORIALNEJ
EPTR344

Koło o promieniu 7 km i środku w punkcie:
53 17 28 N 023 25 11 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 3500 ft AMSL

Organizator:

Dowódca 1. Podlaskiej Brygady Obrony Terytorialnej
Tel.: +48-505-180-506, +48-663-248-505

4. INFORMACJE DODATKOWE

- 4.1 Strefy EPTR330 - 331 są wydzielone z przestrzeni odpowiedzialności FIS WARSZAWA i FIS KRAKÓW, strefy EPTR329 i EPTR332 z przestrzeni FIS KRAKÓW; strefy EPTR319 oraz EPTR344 z przestrzeni FIS WARSZAWA; strefy EPTR337 - 338 z przestrzeni FIS POZNAŃ, a strefa EPTR342 z przestrzeni FIS GDAŃSK.
- 4.2 Strefy podlegają procedurze zamawiania zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 pkt 8 oraz aktywacji i dezaktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 pkt 9.
- 4.3 Kolizyjne MRT65, MRT67 oraz MRT69 mogą być aktywne jednocześnie ze strefą EPTR342 – loty w EPTR342 możliwe z ominięciem aktywnych MRT65, MRT67 oraz MRT69. W przypadku, gdy strefa EPTR69A będzie aktywna w zakresie wysokości GND - FL 245 – strefa EPTR69A posiada priorytet nad strefą EPTR342.
- 4.4 MRT150 posiada priorytet nad strefami EPTR329 - 330.
- 4.5 Starty i lądowania UAV w obrębie strefy.
- 4.6 Organizator lotów będzie planował loty UAV z uwzględnieniem nieprzekraczalnych granic strefy pomniejszonych o bufor bezpieczeństwa (odpowiedni do rodzaju używanego UAV) wynoszący:
 - bufor poziomy: 500 m w przypadku stałopłatów oraz 150 m w przypadku wiroplatów;
 - bufor pionowy: 500 ft.
- 4.7 Bezzałogowe statki powietrzne wykonujące loty w strefach EPTR329 - 332, EPTR319, EPTR337 - 338, EPTR342, EPTR344 będą wyposażone w system Fail-Safe/RTH, który uruchamia się samoczynnie w przypadku nieprawidłowości w locie lub może być włączony w każdej fazie lotu przez operatora. System Fail-Safe – funkcja systemu sterowania bezzałogowym statkiem powietrznym, reagująca automatycznie w przypadku utraty sygnału radiowego z nadajnika zdalnego sterowania, umożliwiającą wykonanie automatycznego lądowania awaryjnego lub innych zaprogramowanych czynności mających na celu bezpieczne zakończenie lotu lub zminimalizowanie negatywnych skutków zaistniałej awarii.
- 4.8 W przypadku utraty kontaktu radiowego z UAV i niuruchoeniu się systemu Fail-Safe/RTH, operator UAV niezwłocznie powiadamia telefonicznie właściwy (dla strefy lub rejonu wylotu UAV) organ ATS przekazując:
 - numer strefy EPTR lub jej część, w której nastąpiła utrata kontaktu;
 - czas, w którym utracono kontakt z UAV;
 - czas pozostały do wyczerpania baterii/paliwa;
 - ostatnio zarejestrowaną prędkość UAV;
 - ostatnio obrany kurs/kierunek lotu i to na ile prawdopodobne jest, że UAV będzie leciał z tym kursem;
 - ostatnią znaną wysokość na jakiej znajdował się UAV lub na jakiej utracono kontakt;
 - inne istotne informacje wynikające ze specyfiki zdarzenia.

- 5. 53 40 16 N 017 45 14 E
- 6. 53 34 48 N 017 42 43 E
- 7. 53 23 23 N 017 56 01 E
- 1. 53 20 23 N 017 52 03 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 3500 ft AMSL

Organiser:

Commander of 8th Kujawsko-Pomorska Territorial Defence Brigade
Phone: +48-723-444-632

AREA IN THE VICINITY OF BIAŁYSTOK
1st PODLASKA TERRITORIAL DEFENCE BRIGADE
EPTR344

Circle of 7 km radius centred at point:
53 17 28 N 023 25 11 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 3500 ft AMSL

Organiser:

Commander of 1st Podlaska Territorial Defence Brigade
Phone: +48-505-180-506, +48-663-248-505

ADDITIONAL INFORMATION

- EPTR330 - 331 areas are segregated from the area of responsibility of WARSZAWA FIS and KRAKÓW FIS, EPTR329 and EPTR332 areas are segregated from the area of responsibility of KRAKÓW FIS, EPTR319 and EPTR344 areas are segregated from the area of responsibility of WARSZAWA FIS, EPTR337 - 338 areas are segregated from the area of responsibility of POZNAŃ FIS and EPTR342 area is segregated from the area of responsibility of GDAŃSK FIS.
- The areas are requested in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1 point 8 and activated/deactivated in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1 point 9.
- Conflicting MRT65, MRT67 and MRT69 can be active simultaneously with EPTR342 area – flights within EPTR342 area shall be performed avoiding active MRT65, MRT67 and MRT69. When EPTR69A area is active in the altitude range GND - FL 245, the EPTR69A area has priority over EPTR342 area.
- MRT150 has priority over EPTR329 - 330 areas.
- Take-offs and landings of UAV shall be performed within the area.
- The flight organiser will plan UAV flights taking into consideration the "do-not-cross" boundaries of the area reduced by safety buffer (adequate for the UAV type used):
- lateral buffer: 500 m for fixed-wing and 150 m for rotor-wing;
 - vertical buffer: 500 ft.
- Unmanned aerial vehicles conducting flights within EPTR329 - 332, EPTR319, EPTR337 - 338, EPTR342, EPTR344 areas will be equipped with a Fail-Safe/RTH system activated automatically in the event of any malfunction during the flight and able to be switched on in each phase of flight by the UAV operator. The Fail-Safe system is a function of the UAV control system triggered automatically on loss of signal, allowing for an automatic emergency landing or other programmed actions carried out in order to ensure a safe termination of flight or minimise the negative impact of a failure.
- In the event of loss of radio communication with the UAV and failure of the Fail-Safe/RTH system to activate, the UAV operator shall immediately notify by phone the ATS unit (relevant for UAV departure area or zone) providing:
- number of EPTR area or part thereof in which loss of contact occurred;
 - time when the contact with UAV was lost;
 - battery/fuel depletion time;
 - last recorded UAV speed;
 - last taken heading/direction of flight and how likely it is that the UAV will fly this heading;
 - last known altitude at which the UAV was flying or at which loss of contact occurred;
 - other relevant information resulting from the specificity of the occurrence.

- 4.8.1 W przypadku nawiązania ponownego kontaktu z UAV, operator informuje właściwy dla danej strefy organ ATS.
- 4.9 Użytkownik strefy zapewnia łączność telefoniczną służącą zapewnieniu skutecznego i niezwłocznego kontaktu pomiędzy służbami AMC/ATS, a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywanie lotów w strefie (operatorami UAV), która będzie dostępna przez cały czas aktywności strefy.
- 4.10 Na żądanie służb AMC/ATS operator zobowiązuje się do jak najszybszego zakończenia lotu w strefie przez UAV.
- 4.11 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności strefy będą dostępne w AMC Polska, +48-22-574-5733 – 35.

Patrz: mapa.

Niniejszy Suplement zastępuje SUP 32/23.

- KONIEC -

In the event that contact with the UAV is resumed, the operator shall notify the ATS unit relevant for the area.

The area user shall provide telephone communication for effective and immediate contact between AMC/ATS and the person responsible for flights carried out within the area (UAV operators) who will be available during the period of the area activity.

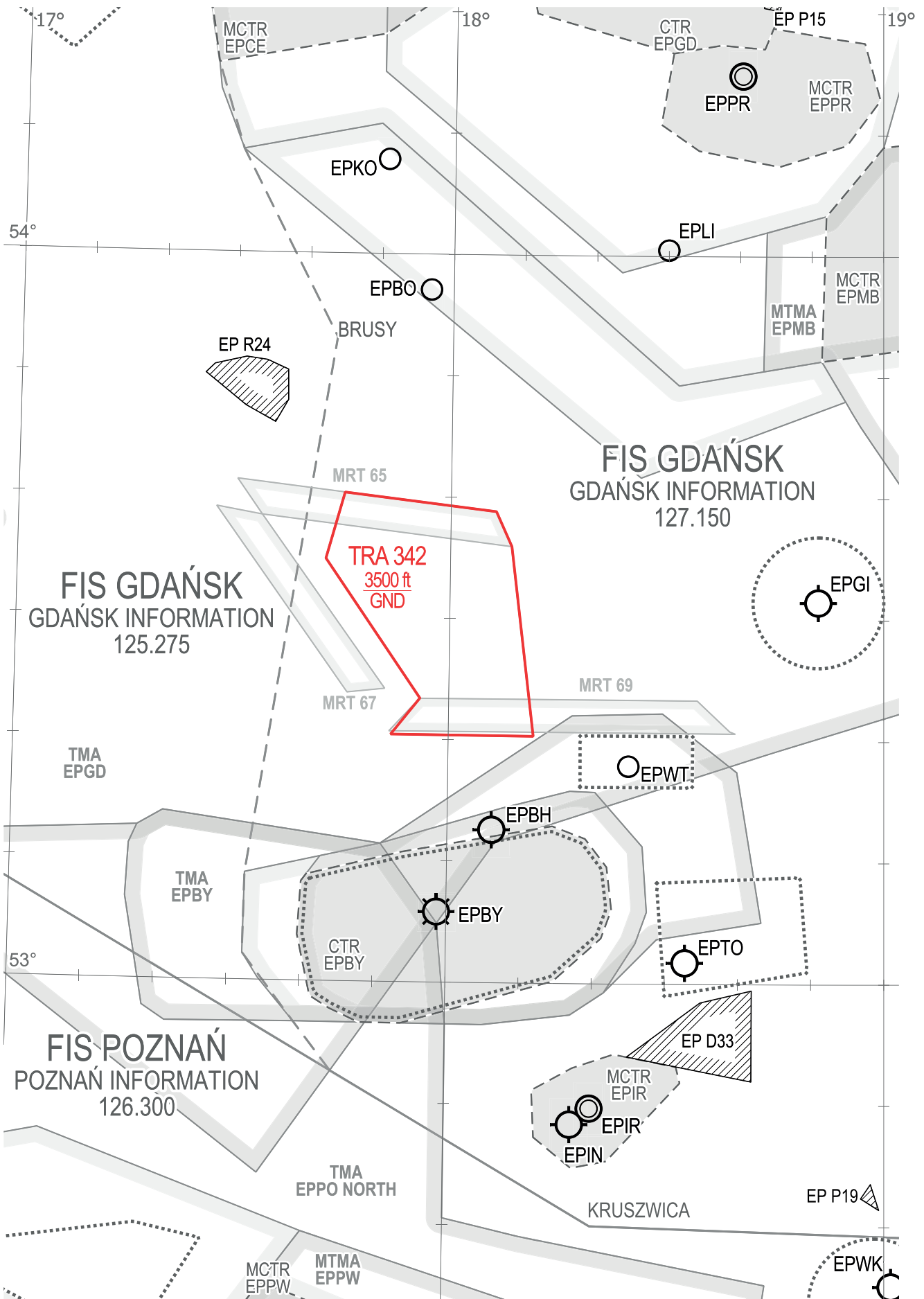
At the request of AMC/ATS the operator is obliged to terminate the UAV flight within the area as quickly as possible.

Detailed information on the actual activity time of the area will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.

See: chart.

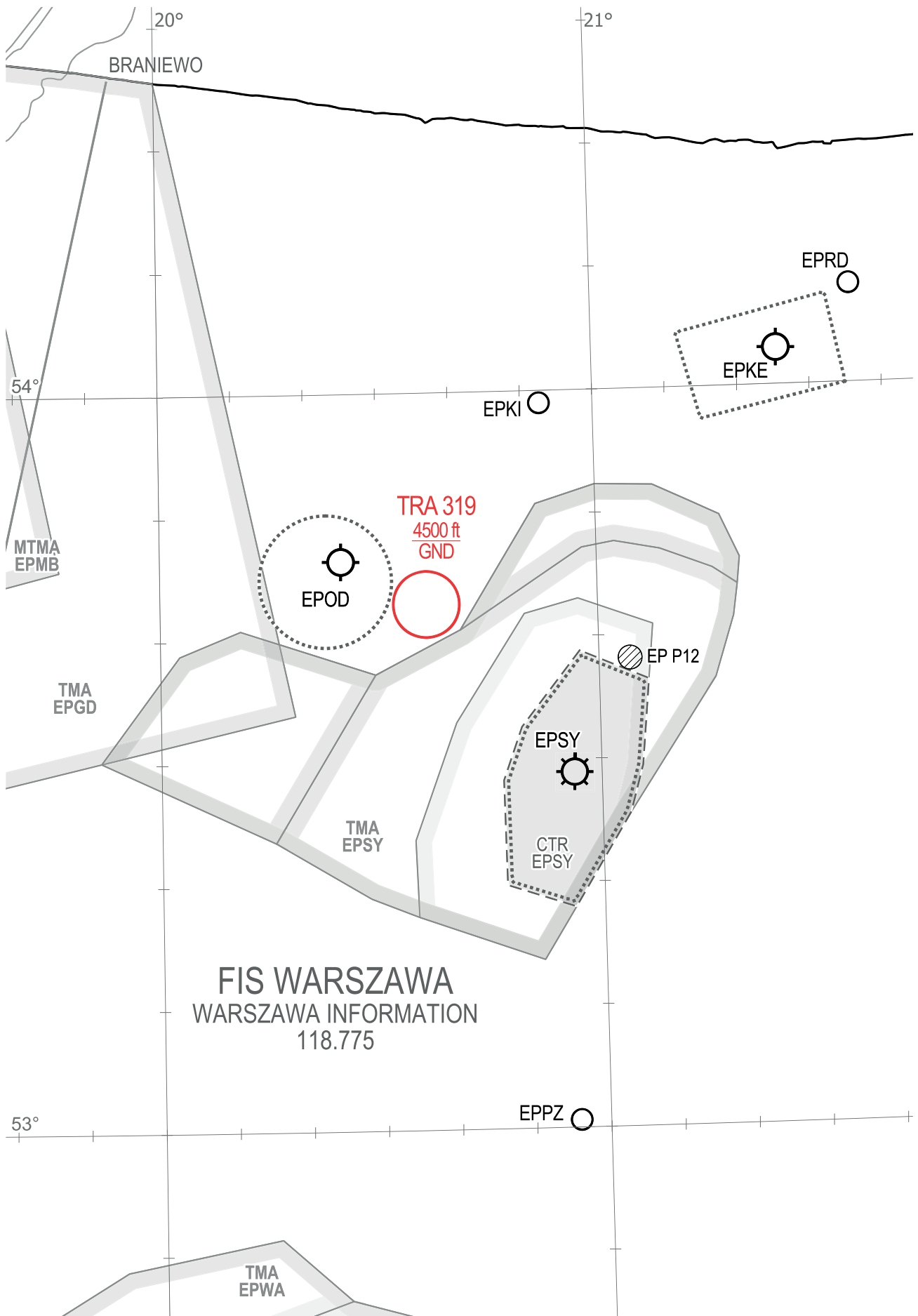
This Supplement replaces SUP 32/23.

- END -



NOT TO SCALE

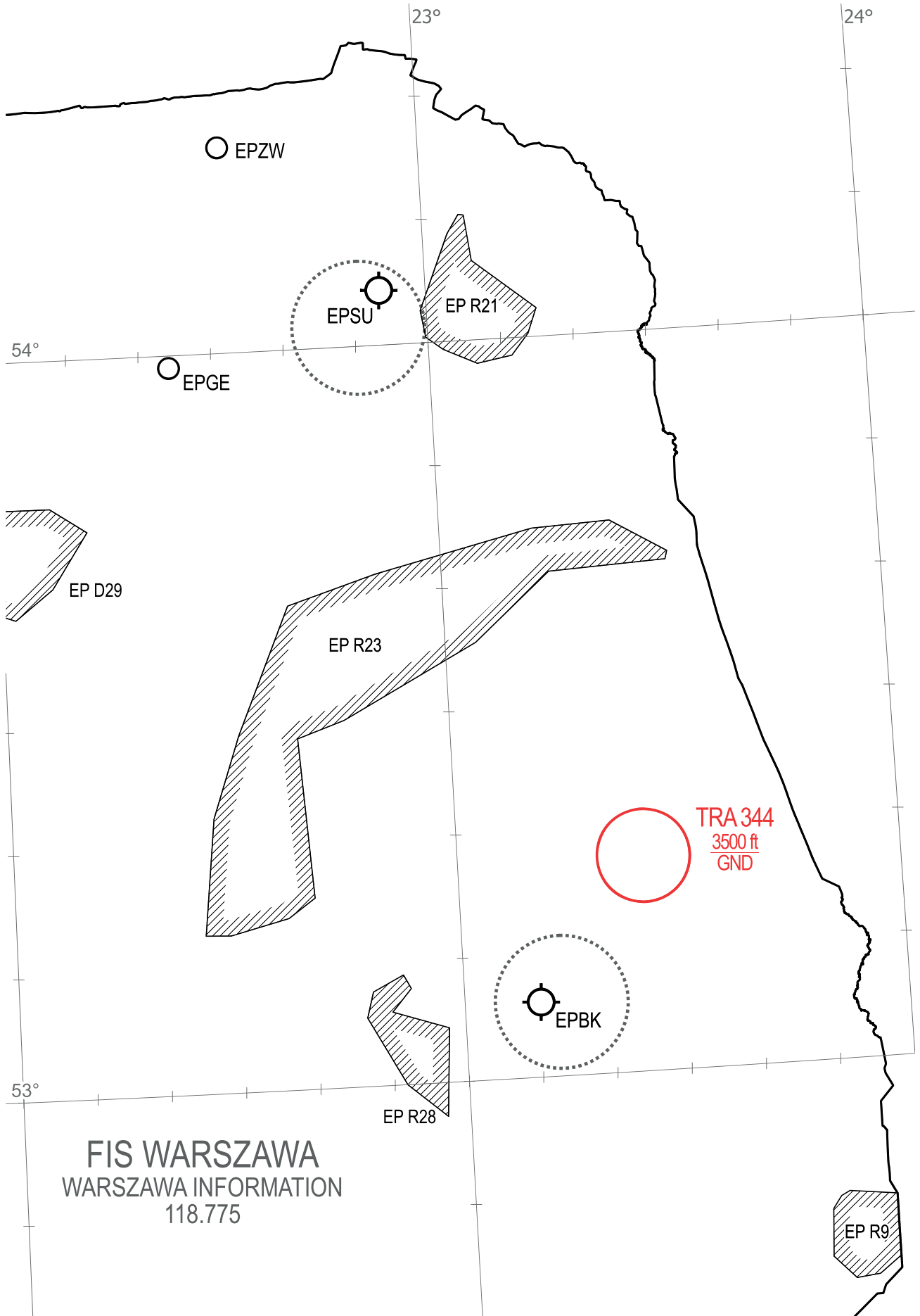
FIS SECTORS



FIS WARSZAWA
WARSZAWA INFORMATION
118.775

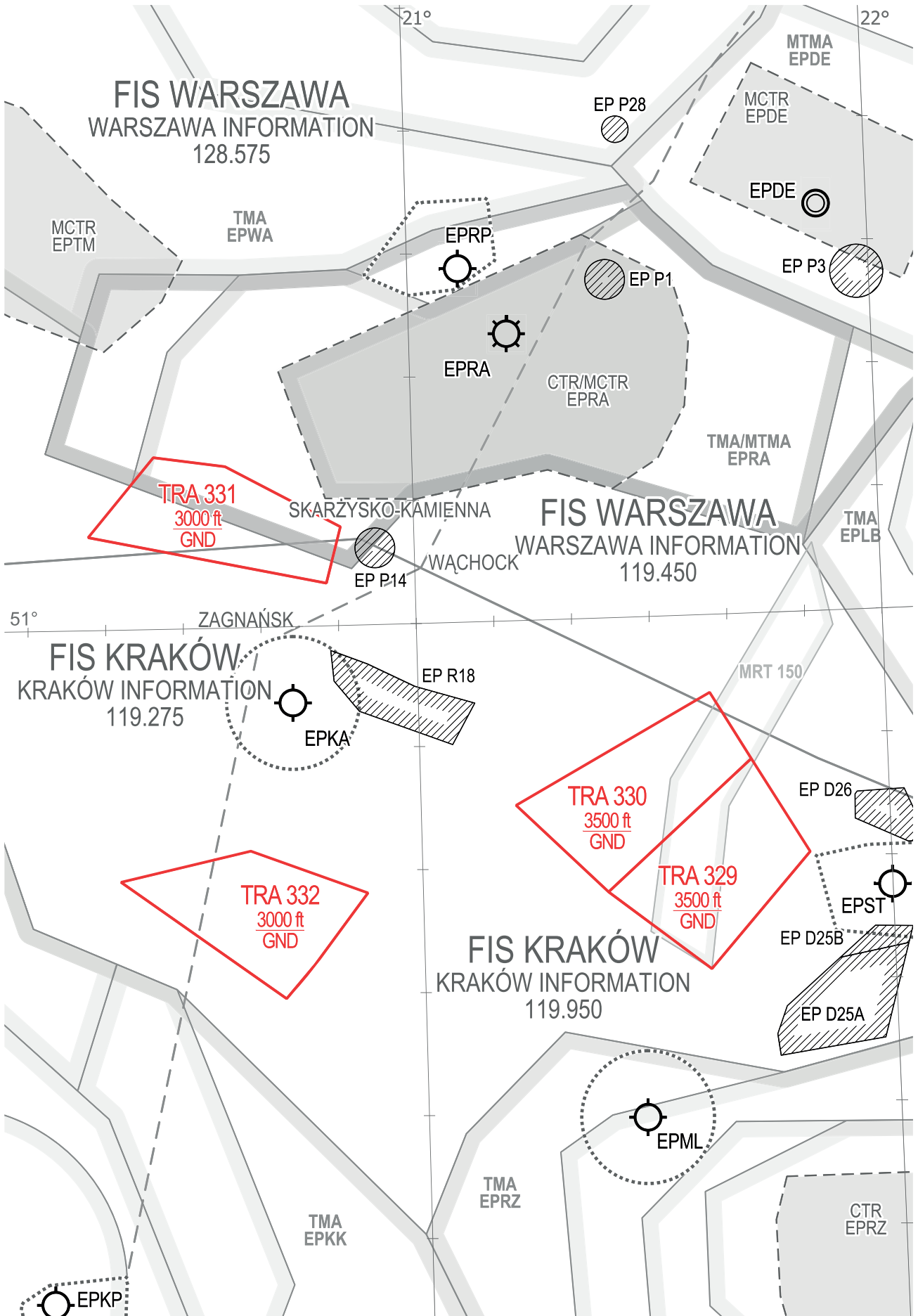
NOT TO SCALE

FIS SECTORS



NOT TO SCALE

FIS SECTORS



NOT TO SCALE

FIS SECTORS